

inspiration

Marzo de 2018

HOMAG

YOUR SOLUTION

Diseño y digitalización se dan la mano.

N0401 G01 X420.3770 Y174.4666 Z15.5804

N0348 G01 X422.8973 Y174.0967 Z23
N0349 G01 X423.3317 Y173.3213 Z23



N0401 G01 X420.3770 Y174.4666 Z15.5804



La nueva generación de máquinas de HOMAG en la HOLZ-HANDWERK 2018!



N0401 G01 X420.3770 Y174.4666 Z15.5804

N0401 G01 X420.3770 Y174.4666 Z15.5804

N0374 G01 X421.2567 Y174.7498 Z19
N0375 G01 X422.1361 Y174.6208 Z19

DISEÑO Y DIGITALIZACIÓN SE DAN LA MANO

La nueva generación de máquinas de HOMAG



Le damos forma al futuro digital.

Descubra nuestras nuevas máquinas en el pabellón 10.0 de la HOLZ-HANDWERK.

Estamos encantados de que pueda asistir a un evento especialmente importante de la HOLZ-HANDWERK de este año: la presentación de nuestra nueva generación de máquinas. Bajo la premisa "Diseño y digitalización se dan la mano", hemos otorgado a todas las máquinas un diseño más intuitivo, moderno y exclusivo. Además, a partir de ahora es posible conectar nuestras instalaciones de un modo sencillo y rápido con el ecosistema tapio. Decida usted mismo si desea utilizar esta función y cuándo desea hacerlo. El diseño avanzado orientado a la funcionalidad permite visualizar el manejo de las máquinas de una forma mucho más clara para conseguir una experiencia única y mejorar la capacidad de innovación de la empresa, una afirmación que despeja las dudas de los clientes y sus competidores.

Conozca de primera mano nuestra tecnología de máquinas con diseño renovado: visítenos en la HOLZ-HANDWERK entre el 21 y el 24 de marzo.



Guía intuitiva para el usuario gracias a un diseño claro de las máquinas y a los elementos visuales resaltados en la máquina.

Nuevos nombres de productos más fáciles de comprender

Además de renovar el diseño de las máquinas, hemos modificado los nombres de nuestros productos para que le resulten más claros. A partir de ahora, las funciones de cada máquina quedan reflejadas directamente en su nombre. De esta forma, podrá orientarse en nuestra gama de productos de forma más directa y sencilla. En la HOLZ-HANDWERK podrá encontrar, por ejemplo, la máquina para encolar cantos con el nombre de EDGETEQ y las máquinas de serrado con la denominación SAWTEQ.



Para obtener información detallada sobre los nuevos nombres de nuestros productos y otros ejemplos, visite la página www.homag.com/disenio-digital



Nuestras soluciones siempre van por delante

Abrimos nuevos CAMinos para que alcance sus objetivos.

Para que nos pueda acompañar en el CAMino hacia el futuro digital, nosotros vamos un paso por delante en el mercado. Esto supone que podemos ofrecerle tanto maquinaria de alta tecnología como soluciones globales y personalizadas. Ya se dedique a la artesanía tradicional, a la producción en tamaño de lote 1 o a la producción industrial en serie, nosotros nos encargamos de apoyarle y asegurar su competitividad en cooperación con usted.

Dado que conocemos a fondo las relaciones entre las empresas, podemos responder a sus necesidades con determinación, por ejemplo, con las máquinas compatibles con tapio, el software personalizado o las prestaciones de nuestra red global de servicios. En colaboración con usted, creamos las nuevas tendencias y encontramos una solución precisa para cada desafío.

El avance comienza con el diseño. Descubra nuestra nueva generación de máquinas.

Novedades

Lo que espera de la HOLZ-HANDWERK que se celebra del 21 al 24 de marzo.

Máquinas nuevas:

De diseño moderno y que se pueden conectar con la nube

“Celda autónoma”:

El primer concepto de taller de funcionamiento totalmente autónomo

Nuevas sierras seccionadoras de tableros:

Mayor rendimiento y ergonomía

Máxima calidad de cantos para todas las clases de potencia

Producción individual de ventanas:

Soluciones integrales desde el cepillado al proceso de pintura

Transparencia en el taller:

Sistema de gestión de la producción ControllerMES

Novedades del futuro digital:

El ecosistema tapio y los nuevos productos digitales

Obtenga más información en www.homag.com/hw



“Celda autónoma”.

HOMAG presenta el primer concepto de taller de funcionamiento autónomo

1

TALLER

3

CELDAS

1.000

OPCIONES

Las ventajas de la “celda autónoma”

- Combinación de conocimientos de procesos del mecanizado de madera y la tecnología AGV
- Gestión de material desde un mismo punto
- Preparada para la conexión con tapio
- Encadenamiento flexible de celdas de mecanizado: flexibilidad espacial, sin encadenamientos fijos mediante vías de rodillos
- Capacidad de reacción a corto plazo: posibilidad de modificar fácilmente y a posteriori la gama de productos y la secuencia de procesamiento

En la HOLZ-HANDWERK se mostrará el funcionamiento del primer taller que funciona de forma totalmente autónoma, y que consta de dos celdas totalmente automatizadas entre sí. Estas se conectan entre sí a través de un asistente de trabajo autónomo. Se utilizan vehículos de transporte de guiado automático (AGV) que transfieren la estructura de la logística de las piezas entre las diferentes salas.

La “celda autónoma” permite aprovechar plenamente su gran flexibilidad tanto en el sector artesanal como en el industrial, en la fabricación en serie como en la producción de tamaño de lote 1, y de cara al futuro abre la puerta a opciones sin precedentes.

CELDA 1 ALTA TECNOLOGÍA DE CANTOS CON MANIPULACIÓN DE PIEZAS INTEGRADA

La máquina para encolar cantos EDGETEQ S-500 (anteriormente

KAL 370 profiLine) goza de gran flexibilidad en combinación con el sistema de retorno LOOPTEQ O-600 (anteriormente TFU 521).

La nueva EDGETEQ S-500 abre la puerta a nuevas posibilidades. Cambia entre 3 perfiles y un bisel con gran flexibilidad y, al mismo tiempo, dispone de 3 procesos de encolado de cantos (véase la página 6). Para que la celda sea capaz de mecanizar correctamente todas las piezas, anteriormente se asigna a cada una de ellas una identidad digital (código de barras).

El sistema de retorno de piezas LOOPTEQ O-600 se encarga del flujo de piezas totalmente automatizado. Este sistema de retroceso se ha combinado con una apiladora para poder expulsar o apilar automáticamente las piezas terminadas. El pórtico ejecuta estas tareas con una función de giro que depende de la anchura y un travesaño de vacío de nuevo desarrollo que permite una manipulación más cuidadosa. El sistema de retorno y la máquina para encolar cantos se conectan entre sí mediante el control de celdas woodFlex.

CELDA 2 MANIPULACIÓN MEDIANTE ROBOTS EN LA MÁQUINA DE MECANIZADO CNC VERTICAL

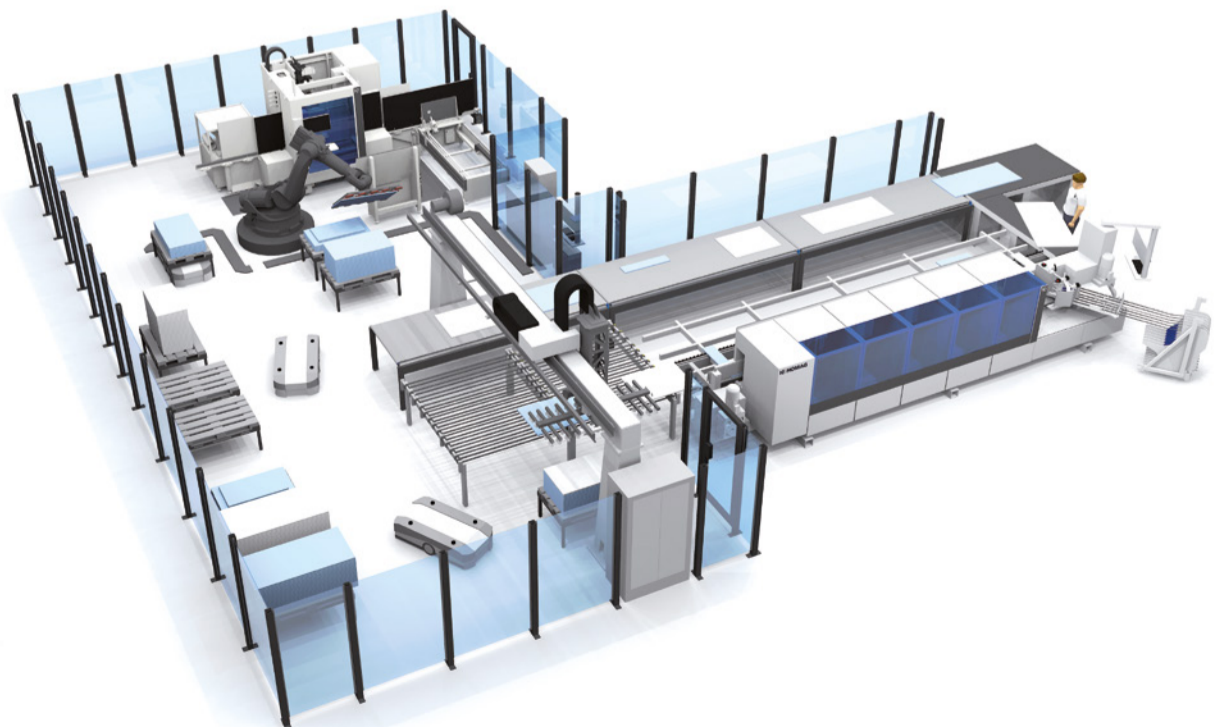
Disponibilidad de casi un 100 %, gran precisión de repetición y manipulación milimétrica de piezas: los robots son aliados de confianza que aumentan la rentabilidad de la producción. En la feria HOLZ-HANDWERK, un robot de 6 ejes se encarga de la manipulación de piezas automatizada en el centro de mecanizado vertical DRILLTEQ V-500 (anteriormente, BHX 200). Gracias a la integración en el control de celdas, el manejo de los robots es muy sencillo. Además, permiten integrar fácilmente piezas nuevas y funciones como la alineación, la validación o el giro de piezas en el proceso.

CELDA 3 ENCADENAMIENTO FLEXIBLE MEDIANTE VEHÍCULOS DE TRANSPORTE DE GUIADO AUTOMÁTICO

Unos pequeños asistentes del sistema de logística que trabajan de forma autónoma conectan las dos celdas totalmente automatizadas: se trata de los vehículos de guiado automático (AGV) que suministran a la celda de taladrado las pilas ya mecanizadas procedentes de la celda de cantos.

SOFTWARE INTERCONEXIÓN INTELIGENTE DE LAS CELDAS CON LOS VEHÍCULOS DE GUIADO AUTOMÁTICO (AGV)

La clave de toda la comunicación en red de la celda reside en el sistema de gestión de la producción ControllerMES de HOMAG. Este se comunica a través de los distintos sectores con los controles individuales de la celda de cantos automatizada, de la celda robótica CNC y de los AGV. Aquí entra en acción el control de celdas de AGV (AGV = Automated Guided Vehicle, vehículo de guiado automático), que está vinculado a un gestor de flota que se encarga de planificar todas las rutas del AGV.

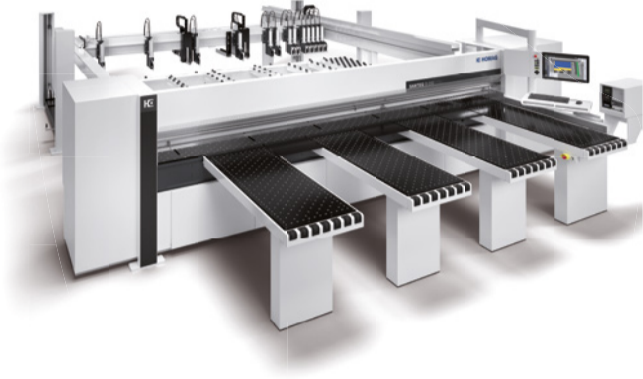


¿Cómo funciona el flujo de material en las celdas? Consúltelo aquí:
www.homag.com/celulas-autonomas



Nuevas sierras con mesa elevadora para el sector artesanal

La serie compacta 2 de productos para artesanos se ha ampliado con un modelo que incorpora mesa elevadora: la nueva SAWTEQ B-200 (anteriormente HPL 200). La



ventaja es que la SAWTEQ B-200 cuenta, entre otras muchas opciones, con un saliente de hoja de sierra de 60 mm, exactamente igual que el modelo básico HPP 200. Sin embargo, gracias a la mesa elevadora integrada, es mucho más eficaz que la sierra individual de la misma serie en lo que a técnica se refiere. De esta forma, es posible cargar en un instante la mesa elevadora con paquetes de tableros completos que se transportan por separado y automáticamente hasta la mesa de la máquina posterior, donde se someten al corte. Esto permite ahorrar tiempo, mejorar la ergonomía y acelerar la producción.

NOVEDADES DE LA SAWTEQ B-200 A PARTIR DE LA HOLZ-HANDWERK:

- Saliente de hoja de sierra de 95 u 80 mm en lugar de 60 mm (opcional)
- Control de la máquina moderno y de alta calidad CADmatic 5 incorporado de serie, con gráfico de asistencia que indica el próximo paso de trabajo
- IntelliGuide Basic y módulo de apilamiento LITE disponibles de forma opcional para garantizar un manejo y apilamiento sencillos y ergonómicos
- Mesa con colchón de aire de 800 mm de ancho (para manejar placas grandes y pesadas de un modo más ergonómico)

SENCILLO Y CLARO

El nuevo control de sierra CADmatic 5

Con la nueva versión del software CADmatic 5, apostamos por la sencillez y la claridad en el manejo de sierras. Pero, ¿cuáles son las nuevas funciones?

Sr. Mömesheim, ¿qué hay detrás de este nuevo control de sierra?

Hemos rediseñado por completo la interfaz de usuario. Apostamos por procesos optimizados a consciencia que contribuyen a mejorar la ergonomía en el manejo de la máquina en su conjunto. Durante el desarrollo del nuevo software de control, se han integrado las ideas de los clientes, lo que refleja que buscamos soluciones prácticas.

¿Qué es lo que resulta más fácil que antes para el operario?

Hemos unido varias áreas de funciones para que el manejo resulte más sencillo. Por ejemplo, ahora es posible navegar entre las diferentes vistas deslizando con los dedos, una característica habitual de los dispositivos móviles. Además, las cómodas funciones para filtrar, buscar y ordenar los datos proporcionan una mayor

visibilidad.

¿Quién se beneficia de CADmatic 5?

Actualmente todas las sierras de HOMAG de las series 3, 4, 5 y 6 cuentan con CADmatic 5. A partir de la feria HOLZ-HANDWERK, también se incorporará en la serie 2 y la SAWTEQ B-130 (anteriormente HPP 130).

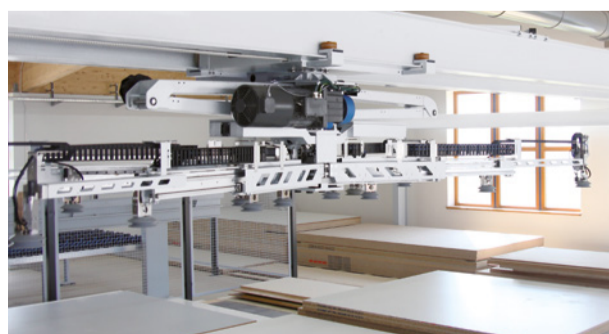


“¿CADmatic 5 en 3 palabras? Sencillo, ergonómico e intuitivo. Sencillo, porque todas las funciones importantes se activan con un solo clic; ergonómico, porque el operario puede encontrar todo lo que desea en el lugar adecuado; e intuitivo, porque en él quedan explicadas sus funciones principales.”

Arne Mömesheim, dirección de productos de software de la división de paneles

AHORA TAMBIÉN EN LOS ALMACENES DE SUPERFICIE MÁS PEQUEÑOS

Puente multifuncional de geometría en X



La novedad del STORETEQ S-200 es su combinación con el puente multifuncional ST 71.

Desde este momento, incluso los almacenes de superficie más pequeños de HOMAG también le permiten obtener la máxima flexibilidad en el transporte de diferentes materiales. El motivo de ello es la combinación del almacén de superficie STORETEQ S-200 (anteriormente TLF 211) con el puente multifuncional ST 71 de geometría en X, lo que se convierte en la novedad por excelencia de la HOLZ-HANDWERK en cuanto a tecnología de almacenamiento. Por tanto, el STORETEQ S-200 abre la puerta a muchas de las increíbles opciones que, hasta la fecha, solo estaban disponibles en el modelo superior, el STORETEQ S-500 (anteriormente TLF 411).

Los aspectos destacados de la ST 71:

La tecnología testada de eyectores

- ayuda a ahorrar en el consumo de energía
- regula la corriente de aire de forma individual según las particularidades de la placa

El sistema permite acceder automáticamente a los parámetros de placas una vez que se hayan calculado

Pintado a pistola automatizado con robot

Superficies de primera calidad

En colaboración con nuestro socio MAKOR, presentaremos en Núremberg un innovador robot de pintura que aplica cantidades de pintura diferentes en los cantos



HOMAG le proporciona la solución que necesita, desde el proceso de pintura manual hasta la técnica de pintado a pistola.

y en las superficies de la pieza. Además, los visitantes de la HOLZ-HANDWERK podrán conocer una máquina de pintura de la serie SPRAYTEQ S-100 (anteriormente GSF 100). Ambos equipos se caracterizan por contar con una estación de carga y descarga completamente automatizadas que deben operarse durante la aplicación de pintura sin recurrir al personal en la medida de lo posible. La serie SPRAYTEQ S-100 es idónea especialmente para talleres pequeños y medianos que deseen sumarse al método de pintado a pistola. Estas máquinas son los dispositivos de pintado automáticos más compactos de su clase, no necesitan una superficie de instalación demasiado amplia y se utilizan en la fabricación de muebles de cualquier tipo (incluso de madera maciza), accesorios de interiores, escaleras o puertas.

MECANIZADO DE CANTOS

Flexibilidad³



En la HOLZ-HANDWERK podrá conocer en directo las nuevas características de la EDGETEQ S-500 (anteriormente KAL 370 profilLine).

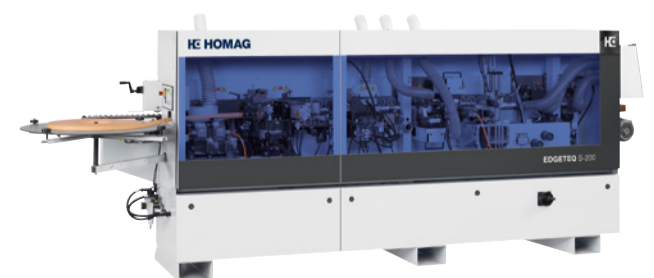
En este año, los expertos en cantos de HOMAG apuestan por tres opciones para el mecanizado de cantos y perfiles. La nueva **tecnología de 3 perfiles** es el impulso que necesitan todos aquellos que desean aumentar su productividad. Permite un CAMBIO rápido, automático y de repetición precisa entre tres perfiles y un bisel de 20°. El "paquete de tecnología de 3 perfiles" incluye un grupo de fresado de precisión para 3 radios, el cabezal de 3 perfiles en el grupo fresador para perfiles FK30 y una cuchilla para raspar perfiles para más de 3 radios. Quienes necesiten CAMBIAR rápidamente el proceso de encolado de cantos (ya sea con PU, EVA o la tecnología de juntas invisibles airTec) ya pueden ejecutar los **3 procesos en una misma máquina** (p. ej., airTec con CAMBIO automático con EVA con solo pulsar un botón).

Calidad de cantos máxima y perfecta

Ajuste neumático del cortador y la cuchilla rascadora de serie.

La máquina para encolar cantos EDGETEQ S-200 (anteriormente Ambition 1130 FC) es el complemento perfecto para el trabajo artesanal. Un grupo fresador-ensamblador prepara los cantos para conseguir una unión óptima y un grupo de retestado de 2 motores realiza el corte perfecto. El grupo fresador convence por disponer de un ajuste sencillo para CAMBIAR entre radio, bisel y fresa a ras. La zona de acabado cuenta con tres grupos y además se incorpora un grupo fresador para perfiles con mecanizado de esquinas. Esta combinación no es algo que suela darse habitualmente en esta clase de potencia. Aparte de poder ampliar el equipamiento de los grupos de la máquina, también existe la posibilidad

de automatizarlos.



La EDGETEQ S-200 está disponible de forma opcional con un ajuste neumático de 2 puntos de la zona de presión.

Soluciones integrales desde el cepillado al proceso de pintura.

Producción individual de ventanas continua

En la HOLZ-HANDWERK se hará una demostración del equipo de un pórtico más eficiente del mercado en la fabricación de ventanas. El CENTATEQ S-900 (anteriormente BMB 925) dispone de dos mesas de mecanización y varios grupos independientes a ambos lados del pórtico. El modelo estrella, que se lanzó al mercado hace 10 años, es capaz de mecanizar hasta 60 unidades por turno empleando una práctica optimizada.

Ahora, HOMAG va un paso más allá con las soluciones integradas para la producción individual. ¿Cómo? Combinando las competencias de las tecnologías de superficies, CNC y de cepillado. La serie CENTATEQ S-800/900 constituye la base. El aliado perfecto para las tareas de cepillado es la MOULDTEQ M-300 (anteriormente LPP 300) con manejo intuitivo powerTouch y un sistema de CAMbio rápido de herramientas. Utilizando seis husillos, es posible separar el panel del cristal y cepillar la ventana

para conseguir el acabado de su parte inferior y superior. Para conseguir un acabado perfecto de las superficies, se emplean máquinas de impermeabilización y pintura en las piezas individuales de las ventanas. Finalmente, el fabricante de ventanas se beneficia de conceptos diseñados a medida que le permiten obtener piezas de ventanas que quedan listas para el montaje y revestidas perfectamente por todos los lados, ya se vayan a producir 25, 50 o más unidades al día.



El trío ideal para la fabricación de ventanas:
Cepilladora, máquina versátil de CNC y máquina de pintura

LOS USUARIOS SE AYUDAN ENTRE ELLOS

Nuevo foro de software de HOMAG

LO QUE ANTERIORMENTE SE CONOCÍA COMO FORO "WOODWOP", AHORA TIENE MUCHO MÁS QUE OFRECER.

En el nuevo foro de software de HOMAG, contará con la colaboración de otros compañeros del sector para cualquier tema relacionado con el software de procesamiento de madera. Además de hacer y responder preguntas sobre el software de programación woodWOP, ahora es posible debatir sobre todo lo relacionado con el software de optimización Cut Rite.

¿Qué ofrece el nuevo foro?

- Más temas: woodWOP y Cut Rite
- Formato nuevo y sencillo

- Disponible para dispositivos móviles con un diseño "responsive" (optimizado para la visualización en smartphones y tablets)
- Obtención de ayuda más rápida a través del perfil de usuario con versión de woodWOP y designación de la máquina
- Posibilidad de suscribirse a las publicaciones, para no perderse ningún hilo
- Nuevas funciones, como iniciar una encuesta
- El foro anterior sigue estando disponible para su consulta en el archivo

¿Tiene preguntas sobre su software? ¡Recurra a nuestra comunidad! forum.homag.com



Cuenta con nosotros.

LifeCycleServices

Continuamente estamos desarrollando servicios extraordinarios para nuestros clientes. Si apuesta por HOMAG, estará eligiendo un socio que le asesorará en todo momento y tiene la misión de garantizar su éxito y aumentar su productividad, flexibilidad y calidad. El equipo de servicio mundial de HOMAG unifica todas

las actividades del ciclo de vida de sus máquinas e instalaciones: desde la gestión de piezas de reCAMbio, pasando por las tareas de inspección y mantenimiento, hasta los servicios remotos, modernizaciones y formaciones.

Novedades para la HOLZ-HANDWERK:

- HOMAG Warranty Plus: ahora este paquete todo incluido está disponible en todo el mundo
- Mantenimiento con tecnología de 5 ejes, a un precio de exhibición atractivo
- ServiceBoard con nuevas funciones
- intelliGuide Basic, Advanced y Professional, ahora todos los paquetes de nuestro sistema de asistencia al operario se pueden emplear en la modernización
- Nuevos servicios digitales enCAMinados hacia el futuro digital con tapio

tapio

sáquele el máximo partido a la producción.

tapio crea un ecosistema abierto para toda la industria maderera. Por ello, tapio se mantiene en una posición neutral y constituye la base tecnológica para sus socios. Le permite consultar toda la cadena de producción en cualquier momento, independientemente de los fabricantes de las máquinas o los proveedores. Los socios de tapio (como HOMAG, Venjakob, Leuco, Rehau o Henkel, entre otros) trabajan en colaboración con el equipo de tapio para desarrollar nuevas funciones y aplicaciones.

Disponible en la App Store

Los productos de tapio están disponibles en la Apple App Store y Google Play Store. Podrá descargar los productos desde cualquiera de estas plataformas una vez que haya conectado sus máquinas a través de www.tapio.one. Además de las aplicaciones, tapio ofrece un portal en el que puede gestionar manualmente sus máquinas, sus productos digitales y su usuario.

Aplicaciones disponibles:

MachineBoard: controle las máquinas de un modo óptimo.

El operario de la máquina puede visualizar desde su smartphone todas las indicaciones de las máquinas en tiempo real.

DataSave: reduzca los tiempos de parada.

Almacenamiento de los datos más importantes de las máquinas en un entorno seguro para poder acceder a ellos en caso necesario de forma inmediata.

ServiceBoard: reciba ayuda de un modo rápido e interactivo.

Si aparecen mensajes de error, ServiceBoard le permite ponerse en contacto directamente con el socio de servicio (de HOMAG, por ejemplo). Un experto de HOMAG le podrá ayudar en directo a través de una conexión por vídeo.

Después de la HOLZ-HANDWERK habrá más aplicaciones disponibles.



www.tapio.one

Conecte sus máquinas al ecosistema tapio.

SOFTWARE AS A SERVICE

intelliDivide

El "Software as a Service" de optimización basado en tapio

Desde la creación del plano de corte pasando por la gestión de herramientas hasta la consulta de los parámetros de material, las soluciones de software interconectadas e inteligentes están cobrando cada vez más importancia en el proceso de fabricación a lo largo de la cadena de valor del sector artesanal de la madera.

Por este motivo, las sierras HOMAG de las series 3, 4, 5 y 6 con CADmatic 5 actualmente son compatibles con tapio. A partir de la feria HOLZ-HANDWERK, también se incorporará en la serie 2 y la SAWTEQ B-130 (anteriormente HPP 130). La posibilidad de vincular las sierras al ecosistema tapio sienta las bases para el uso de un software de alto nivel basado en la nube.

HOMAG ha aprovechado la feria para presentar un software de estas características: intelliDivide. Este software de optimización basado en la nube permite una mayor capacidad de procesamiento y, por ello, es capaz de ofrecer al usuario varias opciones de un resultado de optimización en menos tiempo.

De esta forma, aparte de un resultado simple orientado a los retales, el operario puede seleccionar otras opciones como el resultado con el menor tiempo de funcionamiento de la máquina o con el manejo más sencillo, lo que se adapta a la perfección según las necesidades.

Además de intelliDivide, el software de optimización Cut Rite, que se utiliza a nivel local, sigue estando disponible.

Ventajas

- intelliDivide funciona con cualquier sistema operativo, solo necesita acceso a Internet
- Comprobación automática de la configuración de la máquina (en conexión con tapio)
- Los usuarios no deben preocuparse del mantenimiento o las actualizaciones
- Inicio asequible en las tareas de optimización
- Aunque con limitaciones, intelliDivide también funciona sin CADmatic 5 y, por tanto, sin conexión de la sierra a tapio; pregúntenos cómo.



El CAMino hacia un taller digital.

La conexión de máquinas y la integración de sistemas de gestión de la producción cada vez están más presentes en el sector artesanal. Para saber por qué, hemos hablado con Hendrik Albers (director de productos de ControllerMES).

¿Por qué esta conexión es también importante en el sector artesanal?

Las tendencias de la industria mobiliaria se siguen adaptando de acuerdo con el deseo de los clientes de obtener productos personalizados a precios interesantes. Los sistemas de gestión de la producción contribuyen a ello: el flujo continuo de información desde la oficina al taller y la transparencia en todos los procesos de fabricación sirven de gran ayuda a la hora de organizar el taller. Esto permite reaccionar a las exigencias de cada

cliente con mayor flexibilidad.

ControllerMES procede de la industria del mueble. ¿No es demasiado industrial para el sector artesanal y sus requisitos especiales?

Definitivamente no. Gracias al software de estructura modular, se puede adaptar a la perfección a las necesidades del mercado de clientes del sector artesanal. En otras palabras, es posible ignorar todos los pasos de trabajo fundamentales en el sector industrial, como la formación de lotes automática.



www.homag.com/digital-workshop



La optimización de los procesos de fabricación no es cuestión del tamaño de la empresa.